Juli 18, 2016
www.awemainta.com
noticia@awemainta.com
facebook.com/awemainta
tel: 583-1400

AWEMainta



Flash Mob ayera tardi sigur a causa su impacto

"FLASH MOB" ta un grupo di persona cu ta reuni "spontaneamente" na un lugar publico, nan ta realisa algo inusual y ta desparce rapidamente ora cu nan caba. Esaki a tuma lugar ayera tardi pa prome biaha na Aruba, na Superfood.

Awe, dialuna 18 di juli e Festival di Nuevo Mundo ta sigui na Cas di Cultura cu un concierto di Aruba Chamber Orchestra cu e Colombiano Carlos Botero dirigiendo y cu actuacion di dos solista cu a haci furor aña pasa: Dmitry Berlinsky (fiyo, Rusia) y Richard Young (viola, USA).

E programa ta inclui obranan di Igor Stravinski, Pedro Alejandro Sarmiento y di Wolfgang Amadeus Mozart. No perde e oportunidad aki!!!!

Despues di a haya e impresion cu nan ta gana

Corte a ordena 24Ora.com kita publicacion haci y rectifica e publicacion

Di dos funcionario publico, kendenan a keda califica como spion di Gobierno

E WEB-SITE 24Ora.com no por a kere nan orea, ora nan a tende Huez bisa cu nan actua totalmente robez den publicacion di dos funcionario di Gobierno, kendenan 24Ora.com a califica como spionnan di Gobierno.
Ta kico a pasa? T'asina cu Speed Andrade y Patrick Paskel almorza cu Glenbert Croes di MEP y dos funcionarionan aki, lo a saca foto di e hecho aki, y poni riba social media.
Como reaccion di e hecho aki, 24Ora.com a publica foto di e funcionarionan publico aki, y a califica nan como spionnan di Gobierno.

E dos funcionarionan aki a dicidi di cuminsa un caso sumario contra di Speed Andrade, Patrick Paskel, contra di 24Ora.com y contra di Tera Group. Dia cu e caso aki a bin dilanti, e Huez cu a sinta e caso, a duna e impresion cu e dos funcionarionan ey no tin nada di bin haci den Corte, y a duna e impresion cu e demandantenan lo no gana e caso aki.

Pero e caso a sigui, algun dia despues y siman pasa Corte a duna su veredicto. Un veredicto cu esnan cu a kere cu no tin nada di perde, y nan ta gana, a haya baño di awa friu, ora cu Huez a mustra cu nan tabata completamente robez.
Huez a haya cu 24Ora.com a actua contra di e dos ambtenaarnan aki totalmente robez. Como tal 24Ora.com mester kita nan articulo mas foto den 24 ora di tempo. Banda di esey, a demanda un rectificacion.

Huez a haya cu Andrade y Paskel no tabatin suficiente prueba pa acusa e funcionarionan publico aki di spion di Gobierno.
Di acuerdo cu Corte, no por demostra concretamente cu e dos personanan aki a saca e potret di Speed Andrade y Patrick Paskel den compania di Glenbert Croes. Bisando esaki, no por demostra tampoco cu ta nan ta responsabel pa pone tur esaki riba e social medianan.

Huez ta haya cu 24Ora.com mester a haci un mihor investigacion prome di a bin cu un publicacion negativo asina, cu tin un tinte politico. 24Ora.com no a aplica e regla pa tur periodista, esta di "hoor en wederhoor".

Huez a dicta cu 24Ora.com tin 24 ora pa kita e articulo for di e site y si no cumpli cu un rectificacion, nan mester paga 5 mil florin pa dia te un maximo di 50 mil florin. Banda di esaki, 24Ora.com mester paga gastonan di Corte cu ta un 2 mil florin.
Inmediatamente 24Ora.com a dicidi di apela e veredicto aki, pasobra nan no ta di acuerdo cu decision di e Huez.

Cinco pakete di cocaine haya den mesun area unda tripulacion di boto sospechoso a wordo deteni



DIASABRA 16 di juli, e Zr. Ms. Groningen a descurbi cinco pakete di cocaine den lama. E helicopter NH90 y e FRISC a ser despacha pa piki e paketenan aki. Mientras NH90 tabata haci un buelo di reconocemento, FRISC a piki e prome dos pakete, pa despues NH90 a piki e otro dos.

Investigacion a mustra cu ta en total 128 kilo di cocaine a ser haya. E paketenan a ser entrega na Guardacosta na St. Maarten. A examina si e descubrimento di e paketenan tin di haber cu un accion di control e dia prome, como cu esakinan a ser haya den e mesun area cu tripulacion di un boto sospechoso a wordo deteni.



Minister Paul Croes:

Mas di 200.000 comprometi pa Feria Social





FERIA Social 2.0 pa 2016 por conta na e momentonan aki cu mas di Awg. 200.000 florin caba na donacion adqueri pa Minister Paul Croes.
E fundraising aki ta sosode hunto cu CEDE Aruba. Minister Paul Croes a mustra cu e apoyo pa Feria Social ta necesario y kier a haci un apelacion na comercio pa duna apoyo n'e iniciativa importante aki.

"Mas di 80 hoben boluntario ta trahando na 18 Fundacion Social na Aruba. Pero nos mester di apoyo di comercio.
Bou di guia di Cede Aruba e hobennan ta haciendo un bon trabou, pero nos kier termina e fundraising", Minister Paul Croes a pidi.
Minister Croes ta haciendo e esfuerso p'asina yega n'e suma di 270.000 pa henter e proyecto di Feria Social 2.0.

"Nos ta trahando duro pa termina e fundraising. Y mi kier haci un apelacion na nos partner nan comercial pa nos por logra nos meta", Minister Paul Croes a pidi. Feria Social 2.0 ta wordo completamente cordina pa CEDE Aruba y hobennan boluntario.
Durante e evento di FADA Minister Paul Croes a gradici sr. Daniel Teckelenborg pa su esfuerso y tambe e boluntarionan pa nan esfuerso.





Andin Bikker (PDR):

Hopi pregunta referente derecho pa compensacion pa retraso di buelonan cortico



Lo ta bon pa haci un estudio y trata e tema den Tripartite

TA hopi t'e pasaheronan cu ta haya nan ta campa oras na Aeropuerto ora tin retraso pa buelonan di apenas 15 pa 20 minuut pa Corsou.
E retraso p'e buelonan cortico ey ya a para bira casi un custumber y no ta excepcion. Nos kier agrega, no solamente tin retraso di algun minuut, pero hasta di varios ora y tin biaha tin cancelacion di buelo.
Pesey ta hopi t'e preguntanan cu ta yega na Parlamento di Aruba riba e tema dor di pasaheronan cu a haya nan perhudica p'e retrasonan, segun mr. Andin Bikker, lider di Democracia Real.
Na Europa a base di hurisprudencia y leynan vigente un pasahero tin derecho pa haya compensacion si e buelo tin un retraso di mas cu 3 ora. Un retraso asina ta wordo considera como un anulacion

Tumando nota di e reclamonan y e frecuencia di retrasonan den buelonan cortico Bikker ta haya cu ta bon pa haci un estudio a corto plaso riba e tema y evalua na un manera responsabel con e derecho di pasaheronan pa haya compensacion ora buelo tin retraso por haya un procedura facil pa eherce e derecho ora ta necesario.
Pasobra e derecho pa compensacion ya caba tin base legal generico den e Codigo Civil di Aruba, esta incumplimiento di e contrato y tin tratado di aviacion tambe ta duna cierto base legal, pero tin diferente obstaculo: Por ehempel: 1. Mester paga "griffierechten" pa entrega un claim, caminda cu e sumanan cu ta claim ta relativamente chikito; 2. e asina yama "bewijslast" , y 3. un caso den Corte por dura hopi largo.

Un otro aspecto cu sigur tin pa considera, segun Andin Bikker ta cu mester bay den dialogo amplio prome cu tur sector, specialmente e aerolinenan, riba e tema.
Di banda di Gobierno y Directie Luchtvaart mester evalua cual t'e motibo cu tin asina tanto retraso den e tipo di buelonan aki y con por evita esaki.
Andin Bikker en todo caso lo bay haci preguntanan na Gobierno riba e tema y lo pidi pa pone e tema riba agenda den encuentronan Inter-Parlamentario.

TARIFA

Mester cuestiona tambe e tarifanan interinsular, cu ta masha caro mes, compara cu otro destinacionnan p.e. den region, pa no bisa cu riba esaki, tin cu agrega e Airport Tax.
Tambe tin voz ta lanta pa dia cu trata e cambionan den nos Codigo Civil proximamente, pa haci adaptacion necesario, na defensa di e pasahero.

Dia 22 di augustus awor, tin riba agenda di Parlamento, pa trata adaptacionnan di nos Codigo Civil, y pesey ta bon pa Andin Bikker cuminsa prepara un amienda pa sali na defensa di e pasahero.

Lider di fraccion di AVP, sr. Rene Herde':

Kico lo haci un pais mas stabiel y mas husto de un futuro cercano

"SI NO bini cambio den e forma cu hende ta anda cu medioambiente y si no bini cambio drastico den politica socio-economico di mayoria di pais na mundo, tin tur indicacion cu escacez di cuminda, escacez di energia, escacez di tera pa agricultura, desigualdad economico, social y e inseguridad cu e ta genera, lo domina bida na mundo.
Un mundo instabiel yena cu inhusticia", segun sr. Rene Herde'. "Ta solamente paisnan cu ya caba ta actua cu diligencia riba cada un di e terenonan aki den un forma integral, y progresivo, lo conoce stabilidad y husticia y progreso. Esaki ta en corto loke scientificonan ta anticipa pa futuro decananan pa mundo.E no ta un prediccion di desaster. Al contrario. E ta un yamada urgente pa cambio! Cambio den e forma di genera energia cu ta necesario pa tur cos cu nos haci y produci.

Cambio den e desiguladad creciente rond di mundo, cu na su turno ta crea asina hopi frustracion, confrontacion y violencia. Resistencia contra e yamada urgente pa cambio aki, ta nifica cu lo sigui accepta, tolera y empeora e desigualdad den entrada, acceso na enseñansa di tur nivel, acceso na cuido medico, acceso na vivienda, oportunidad pa trabou cu un bon salario, acceso na trankilidad y seguridad, na un miho calidad di bida. Resistencia contra cambio of djis haci cambionan parcial y cosmetico, lo no elimina e problemanan y nan consecuencianan grave. Resisti pa mas uzo di energia alternativo p. e. lo nifica cu e consecuencianan di un clima cada dia mas agresivo y inpredicibel, lo bira un menasa pa nos existencia awor aki.Sigur pa nos cu ta biba riba un isla chikito", lider di fraccion di AVP a mustra.

Sostenebilidad

"Pa nos comunidad por sigui existi y desaroya den direccion di mas stabilidad y uno mas husto, nos mester haya formanan di organisa nos comunidad cu ta duna oportunidad igual na tur.
E causa di hopi di e problemanan economico, y socio-economico, ta debi na sistemanan di desigualdad y mal uzo di recursonan di pasado. P'esey awo nos mester sigui cambia den forma structural y haci'e den forma desicivo", sr. Herde' ta continua. "Lamentabel ta cu partidonan di oposicion na Aruba, MEP y PDR, ta resisti e cambionan fundamental cu nos mester haci.
MEP y PDR ta contra di e expansion di e forma cu nos ta genera energia. Nan ta bisa cu nan kier mas uzo di energia renovabel, e. o. solo, awa, y biento, pero ta sigui resisti expansion di molinanan di biento cu den un tiro lo aumenta e energia renovabel na Aruba cu 18 pa 24%. MEP y PDR ta contra pa sigura cu henter nos comunidad ta sigui participa y saca beneficio di turismo.

MEP ta sigui contra di e acuerdonan internacional pa cuida islanan manera Aruba di e desaster cu cambio di clima lo causa. MEP y PDR ta cuestiona e mero concepto di sostenebilidad y MEP a hasta cualifica esaki como comunismo.E inversionnan cu Gobierno di AVP a haci den infrastructura pa renova nos capacidad economico y social a wordo critica dor di MEP y PDR. E inversionnan den forsa di compra di miles di trahado y pensionadonan a wordo critica dor di MEP y PDR. MEP a hasta cualifica esaki como malgastamento di placa", segun sr. Herde'.

"Kiermen cu no por conta cu partidonan di oposicion pa trece e tipo di cambio cu mester pa sigura nos comunidad di Aruba, e stabilidad y husticia cu nos kier.
E politica oportunista di bula manera biento ta supla, of e cambionan cosmetico cu nan sa propone, no ta loke pueblo di Aruba merece. Specialmente hobennan cu ta busca un futuro mas stabiel y cu ma oportunidad, no por conta riba MEP y PDR.
De lo contrario, e maneho di reforma y renobacion cu AVP a hiba riba hopi tereno t'e maneho cu mester pa futuro. Pasobra esey t'e maneho cu ta sigura mas stabilidad y mas husticia social den futuro", lider di fraccion di AVP, sr. Rene Herde' ta finalisa bisando.



Asesino di Belga Wendy a keda asesina den su cel

MARIGOT – E homber di 21 aña, kende siman pasa a keda deteni, relaciona cu e asesinato di e turista Belga, Wendy Montulet (22 aña), a ser haya morto den su cel.
Cuidadornan di dicho cel, a bin haya e sospechoso aki morto diabierna mainta. E prome indicacionnan ta cu e sospechoso aki a ser shoca mata, pero a usa cushinshi pa tapa su cara di manera cu e no por a hala rosea.
Autopsia lo determina causa exacto di su morto. Manera por corda Wendy Montulet a bay jog y no a bolbe mas. Despues di busca, a bin haya su curpa den mondi, sunu, mustrando cu el a ser viola sexualmente y despues puñala cu glas.
Ta danki na testigonan cu a mira loke cu a pasa, Polis por a soluciona e caso aki masha liher mes.

DEA ta informa:

Oficinanan na Frankrijkstraat 3 na Eagle ta cera pa trabou di mantencion y renobacion

DEPARTAMENTO di Enseñansa Aruba (DEA) ta informa cu su oficinanan na Frankrijkstraat 3 na Eagle lo ta cera pa trabou di mantencion y renobacion cuminsando dialuna dia 18 di juli 2016.

E diferente seccionnan ubica den e edificio na Frankrijkstraat lo muda temporalmente pa e localidadnan di Departamento di Enseñansa na Belgiestraat 2 na Eagle y Cumana 69 (edificio Aruba Airlines).

Si e traboun an di renobacion cana segun planificacion, e oficinanan di Departamento di Enseñansa na Frankrijkstraat lo habri bek pa duna servicio cuminsando dialuna dia 8 di augustus proximo.

Pa informacion mas specifico di unda mester acudi pa e diferente servicionan nos ta sugeri pa acudi na nos website www.ea.aw caminda pa tur claridad nos a publica un compilacion di servicio y localidad.

Departamento di Enseñansa ta pidi disculpa pa cualkier inconveniencia y ta gradici pa e comprension.

MEP na Rene "Baba" Herde":

AVP ta haci tur cos pa boycotea mihor futuro pa nos yiunan

CU Gobierno di Mike Eman t'e peor Gobierno cu Aruba a conoce, tur hende ta di acuerdo. Pesey ora e lider di fraccion, drs. Rene "Baba" Herde kier manipula y haci comosifuera cu ta MEP ta contra desaroyo den nos pais, hopi hende a hari.

"Rene "Baba" Herde, bo kier nos bisabo kico MEP ta contra di dje? E abusonan di Mike Eman y su Gabinete cu ta masacrando nos pueblo, y destruyendo e futuro di nos yiunan. Aruba ta den un deterioro cu a tuma lugar den e condicionnan di bida di nos pueblo.

E medidanan cruel cu Mike Eman y su Gabinete, sosteni pa Rene Herde, tin nos pueblo strangula.

E mesun politiconan di AVP cu a priminti cu lo elimina e BBO, awe a hasta hise mas, y ta contemplando un ABB di 7%. Esey, sr. Rene Herde, ta caba cu futuro di nos yiunan", segun MEP su contesta na Baba Herde.

Aruba su economia ta stagna, y empresanan cada dia ta kitando mas mama y tata di famia di trabou. Desempleo ta creciendo, mientras cu desempleo bou di hobennan ta mas halto cu nunca, yegando 30%. Esey, sr. Baba Herde, ta caba cu futuro di nos yiunan.

E Gobierno di Mike Eman t'e Gobierno mas corupto cu nos pais a conoce. Cada siman tin un otro escandalo ta rementa.

Ministernan cu ta privilegia nan mes y nan campañadornan cu fabornan of miyones di florin bou mesa. Esey, sr. Baba Herde, ta caba cu futuro di nos yiunan.

Mas di 10 mil habitante ta wardando hopi aña pa haya un tereno pa traha nan cas, pero nan no por haya un tereno, pasobra e Minister encarga ta regalando tur tereno na su compinchinan. Esey, sr. Baba Herde, ta caba cu futuro di nos yiunan.

Gobierno di Mike Eman su prioridadnan ta totalmente equiboca. Enbes di inverti den enseñansa, ta malgasta placa na delaster un cos. E scol di HAVO cu Gobierno di MEP a laga cla pa Noord, Mike Eman a co'i tur e placa y hink'e den e proyecto fracasa di tram. Esey, sr. Baba Herde, ta caba cu futuro di nos yiunan.

Mike Eman ta biaha mundo rond ta firma un tratado tras di otro, sin sikiera preocupa su mes den cuanto gasto e ta hinca nos pais.

Fraccion di MEP, como Parlamentarionan responsabel a cuestiona esey. Fraccion di MEP a cuestiona tambe dicon cierto tratado crucial pa proteccion di nos muchanan, nos hende muhernan y nos grandinan, no ta haya prioridad, pero awor un tratado relaciona cu cambio di clima, si ta haya prioridad.

Mike Eman y Rene Herde mester comprонde cu no ta responsabilidad di Aruba so pa combati cambionan den clima, pero ta responsabilidad di Aruba so pa duna proteccion na nos muchanan, nos hendenan muher y nos grandinan.

Ta tristo cu Rene Herde ta prefera laga nos muchanan drumi cu hamber, nos hende muhernan wordo abusa, y nos grandinan wordo neglisha, anto pone tur fondo pa combati cambio di clima. E forma di pensa aki ta hopi mediocre y absurdo.

Hopi ta puntra nan mes si Rene Herde berdad no ta mira tur e dolor cu su Gobierno ta ocasionando den nos pais, of si Rene Herde ta manipula cu mente di pueblo.

Cualkier cu t'e caso, un cos ta sigur, Rene "Baba" Herde ta un mentiroso patologico, e mesun malesa cu su lider Mike Eman tin, di acuerdo cu un comunicado di MEP.





Parlamentario Melvin Tromp

Lider di MEP buscando documento di refineria pa negoshi di famia y amigonan

NO POR tin otro conclusion segun miembro di fraccion di AVP den Parlamento, sr. Melvin Tromp, cu lider di MEP, Evelyn Wever Croes, ta insisti pa haya documentonan riba negociacion y contracto riba e refineria, p'asina por mira hunga e por haya oportunidad pa haci negoshi di famia.

"Ta mas cu claro cu no por saca otro conclusion for di henter e forma di procede di e lider di MEP y di su fraccion geel den Parlamento, ya cu su interes den loke ta bon p'e refineria y pa Aruba y San Nicolas, no ta existi practicamente.

Parlamento a reuni na cantidad di ocasion cu e delegacion y Minister Mike de Meza y Prome Minister Mike Eman riba e desaroyonan relaciona cu e refineria di San Nicolas, pero si analisa cuanto di e reunionnan aki e lider di MEP a atende, por mira cu casi ningun.

Pa colmo dos siman pasa Parlamento a manda pidi un reunion publico cu tanto Minister Presidente Mike Eman, Minister di Energia Mike de Meza y tur experto relaciona cu e proceso di negociacion den Parlamento, pero kico nos a ripara cu e lider di MEP tabata den exterior y no a duna acto di presencia.

Loke ta mas serio ainda t'e hecho cu e primo di e lider di MEP, kende segun version di MEP esun cu a bay Venezuela pa negocia na nomber di Aruba, tampoco tabata presente durante di e reunion aki y tampoco e candidato di San Nicolas di MEP, Chris Romero.

Pues interes real di parti di MEP p'e proceso di reapertura di e refineria, nunca a existi ya cu ta prome bes cu durante di un negociacion di contracto riba e refineria di San Nicolas, tabatin asina hopi transparencia caminda a duna informacion continuamente na Parlamento y na pueblo di Aruba.

Pa mustra con ridiculo ainda e pensamento politico di e lider di MEP ta yega, el a manda articulonan cuestionando henter e acuerdo, cuestionando e hecho cu ainda e contracto no a ser duna na Parlamento, mientras cu e tabata den exterior pa asuntonan priva.

Loke nos por conclui di e comportacion aki di Evelyn Wever Croes, ta cu su unico interes pa haya documentonan di henter e proceso di negociacion y contractonan cu tin riba refineria, ta pa mira cu anticipacion na unda por bay na acomoda negoshinan di famia y hasta nos por bisa, negoshinan di papa.

Den pasado Gobiernonan di MEP a negocia cu companianan cu a maneha e refineria caminda nunca pueblo a ser informa cu anteriormente riba contenido di e tur negociacion y acuerdo cu a ser logra cu e companianan aki.

Es mas ta Gobierno di partido MEP di Evelyn Wever Croes ta bay den historia politico di Reino Hulandes, como e Gobierno cu a libra e multinacional EXXON di tur 'claim' ambiental caminda miyones si no ta mas, a bay perdi y regala n'e compania Mericano.

E mesun historia di e partido di Evelyn ta mustra cu a traspasa e refineria di San Nicolas p'e suma simbolico di "1 florin" loke sin duda no t'e caso n'e momentonan aki cu mesun refineria aki.

Si e lider di MEP y su primo Glenbert Croes ta serio den henter e asunto aki, fraccion di MEP mester presenta documentonan oficial cu nan mester tin riba e proceso di negociacion cu Glenbert a hiba manera nan ta bisa na Venezuela, na Parlamento.

E reunion di dos siman pasa tanto Evelyn como Glenbert no tabata den sala di Parlamento y no a presenta ningun documento, pero si ta pidi documento pa hunga weganan politico y tur hente tambe sa, cu ta pa haya informacion unda lo por haci negoshi pa amigo y famianan di MEP," Parlamentario Melvin Tromp di fraccion di AVP ta mustra.

Minister Paul Croes a felicita FADA y hobennan di Feria Social cu nan evento *Anti Drunk Driving*



DESPUES di mira e situacion fastioso y consecuencianan grave cu por tin despues di maneha auto bou influencia, FADA y e hobennan di Feria Social a organisa un evento di concientisacion diasabra ultimo. Un evento caminda e fundacion a ilustra esnan presente por medio di un bril, e sensacion di core auto of haci otro actividadnan bou influencia.

Un evento cu sin duda algun a capta atencion di Minister di Asunto Social, Hubentud y Trabao di cual tabata un honor pa su persona di por a haci apertura oficial di e evento.

Durante e evento, esnan presente na Bushiri Karting a haya e oportunidad di subi e pista di karting cu un di e brillnan aki, cu a sirbi como simulacro di un situacion real l, p'asina haya un mihor bista di kico en realidad ta pasa ora bo ta maneha un vehiculo bou influencia di alcohol. E meta principal di e evento ta pa concientisa pueblo henter di e consecuencia cu e acto aki por tin.

Sea e por ocasiona un daño material, un daño fisico, pero den algun caso hasta fatal. Aruba sa conoce tipo di e caso an aki anualmente pa cual ta importante pa pone enfasis na un y tur pa no stuur y bebe, pasa e yabi pa un otro.

Sea consciente di bo actonan y e consecuencianan cu esaki por tin.

Durante e evento a conta cu presencia di e hobennan boluntario di Feria Social y tambe Fundacion Zinnia cu a duna sosten na FADA p'asina haci e evento aki uno posibel. Minister Paul Croes kier felicita fundacion FADA pa un evento bon organisa y cu un mansahe clave pa nos comunidad.



Integridad, nace bo ta nace cu ne!

Fraccion di AVP mester mira e falta di integridad den nan propio seno y den nan lider Mike Eman

MANERA a bira custumber caba, siman pasa varios miembro di fraccion di AVP, e. o. Melvin Tromp y Marlon Sneek a mustra nan venganza y frustracion y a dicidi di saca nan gal berde contra nos lider sra. Evelyn Wever-Croes. Specialmente rib'e tema di integridad nan kier a haci como sifuera cu nos lider no ta integro den su politica diario.

Cu nan cara di lembelansa nan kier a eleva nan propio lider Mike Eman, despues cu henter comunidad mes por a mira con durante 7 aña largo Mike Eman a beneficia grandemente di fondonan publico.

Esaki ta e. o. cu biahenan miyonario riba custia di pueblo, su cientos di coordinador y pensionadonan 'trahando' rond di dj'e, huurmento di edificionan na su compinchenan politico, su conferencianan green y finalmente tur hende ta testigo con e probechado aki a laga nos pais den un bancarota hamas bisto y cu un debe di 6 biyon florin.

Paga bek e 2 miyon florin

Hecho ta cu no ta durante e ultimo 7 aña aki so Mike Eman a mustra su falta di integridad, pero esaki ta data for di tempo cu e hunto cu su ruman Henny tabata meti den e compania familiar EMCO cu a haya 2 miyon florin fia for di Interbank na 0% di interes y sin ningun garantia.

No mester lubida cu e tambe tabata parti di e bagamunderia caminda nan a hera manda FCCA bancarota dor di hinca e batata putri Interbank den scochi di FCCA, esta e fundacion cu a ser institui dor di MEP na 1979 pa construi casnan social pa pueblo.

Fuera di esey, te ainda e suma di 2 miyon florin fia no a ser paga bek na e Recovery bank.

Un hende cu ta fia placa y no ta paga bek nunca no por ser considera como un ciudadano integro!

Proyectonan corupto

Mester recorda pueblo tambe e temporada cu Mike Eman tabata coordinador principal di su ruman Henny Eman, esta for di 1986 bin ariba.

Bao di su nanishi Mike Eman a mira tur e proyectonan corupto pasa su dilanti, pero ni sikiera el a trata di para esakinan, e. o. e garantianan duna na e Mafianan Italiano cu finalmente a costa nos pueblo 204 miyon dollar. Tambe e proyectonan corupto di Radar, Fondo Desaroyo SN, e proyecto fantasma Race Track, Radisson Hotel etc. Tur e actonan coruptivo aki a suma na casi 850 miyon florin cu Gabinete Oduber mester a paga durante su 8 aña di gobernacion.

Un coordinador principal integro lo mester a lanta para e tempo ey y pone un fin na tur e bagamunderianan aki. Pero e pober no tabata por otro ya cu e mester a defende tur e practicanan di su ruman Minister Presidente.

Cobra sin traha

Y e falta di integridad di Mike Eman a sigui tempo cu e tabata den oposicion (2001-2009), caminda pa 90% e no tabata asisti na e reunionnan di Parlamento, pero tabata cobra si tur luna como supuesto representante di pueblo.

Aki partido MEP kier para un rato keto y condena e declaracion recien di Melvin Tromp kende no a mustra ningun comprension na momento cu nos lider Evelyn no por tabata presente na e reunion relaciona cu e CITGO deal, ya cu e mester a hiba su yiu den exterior pa asunto medico.

Bo mester ta un burdugo y un tata sin curason cu no ta comprende cu un mayor semper tey pa nan yiunan, den bon y den malo. Pero ta p'esey mes Melvin cu su mentalidad troci ta hinca den e partido corecto, esta AVP.

Falta di integridad total

Pero e falta di integridad total di Mike Eman a resalta den e ultimo 7 aña aki.

Tur proyecto di e Gobierno actual a ser ehecuta den forma intransparente, sin cu pueblo ta haya sa di e costo total.

Tambe tur e boycotnan implementa rib'e proyectonan laga atras dor di Gabinete Oduber (HAVO/VWO school na Noord, IMSAN, Bouldin & Lawson) cu a costa nos pueblo hopi placa ta muestra cu Mike Eman como lider di Gobierno no ta integro, ya cu e ta prefera laga pueblo sangra muri djis pa complace cu su propio capricho politico.

Hcho ta cu un Minister President cu bao di su autoridad a crea un Mega Debe y cu ta gaba cu e ta orguyoso di e debe aki no ta goza di ningun integridad den pueblo.

Tambe tur e casonan cu Gabinete Mike Eman a perde den Corte ta forma parti di e falta di integridad di nos Prome Minister, ya cu como cabes di e gabinete e mester a ranca na orea di tur e Ministernan cu tabata comete bagamunderia y corupcion na gran escala.

Alabes lo ta bon pa e parlamentarionan aki di AVP samina nan consenshi y mira pa nan mes con deshonesto y no integro nan tabata ora cu nan a bay un reunion di Parlatino y a cobra 5 dia extra di daggeldvergoeding, siendo cu e reunionnan a termina hopi dia prome.

Finalmente, lider di MEP sra. Evelyn Wever-Croes como empleado publico y empleado den sector priva y tambe como abogado semper a traha cu su consenshi limpi, semper a traha cu integridad y lo sigui traha duro pa core cu e Gobierno di mas corupto y deshonesto cu nos pais a yega di conoce desde Status Aparte.

Integridad no ta na benta, ya cu ta nace bo ta nace cu ne!

DEBENEN CU AVP A LAGA ATRAS Y CU MEP MESTER A PAGA!

Claims x AWG 1.000.000	Claims AWG	Paga AWG
SACE	198.00	108.50
Winston & Strawn	12.70	12.70
Race Track	18.00	18.00
CMB	5.00	5.00
Radar luchthaven	23.00	23.00
Radisson Hotel	120.00	120.00
TRIAS	36.00	18.00
Fuentes	43.92	1.80
CSS	9.90	
Bushiri Hotel	13.90	
San Nicolas projecten	52.00	52.00
AZV	180.00	180.00
Financieel tekort 2001	134.20	134.20
Totaal	846.62	673.20

Melvin Tromp di fraccion di AVP

AVP ta invita fraccion di MEP pa un *"bustour"* pa mira unda biyones di florin a bay

Y lo no para na cas di ningun famia di lider di MEP



ORA CU scucha miembronan di fraccion di MEP insinua cosnan cu ta for di sla, e ta bolbe confirma e hecho cu e mentalidad politico di e partido aki no a cambia bou di liderazgo di Evelyn Wever Croes.

Keto bay fraccion di MEP ta mustra cu nan no a capta e mensahe cu pueblo di Aruba a manda p'e partido aki despues di 8 aña di mal gobernacion, esta di bira serio y cuminsa pensa riba pueblo di Aruba y no riba famia y amigonan manera a sosode 8 aña largo, segun Parlamentario Melvin Tromp.

"Bo ta core rond tur dia, no den un bario so, no den un caya so, pero den tur bario rond di nos isla, y por mira desaroyo y cambionan cu a bin ta tumando lugar y cu lo sigui tuma lugar den proximo añanan.

Gobierno di AVP ta sigui ehecuta su programa di gobernacion presenta na pueblo tanto na 2009 como na 2013 caminda a cambia rumbo di un pais malogra pa Gobierno di MEP, neglisha por completo pa un Gobierno geel cu pueblo a kere aden, pero cu a laga pueblo y henter e pais na caya totalmente.

Tanto den e bario caminda e sede di MEP ta situa tin cambionan tumando lugar, cambionan cu Gobierno di MEP nunca a duna atencion y asina por sigui mustra riba tur otro bario di Aruba y pueblo por mira caminda e placa di pueblo ta bay, esta pa drecha y percura pa nos pueblo por biba den un pais desaroya caminda ta sigui eleva e nivel di bida di nos hendenan.

Kico nos a bin ta mira for di 2009 caba y despues cu Evelyn Wever Croes a bira lider di e partido, ta cu e unico vision nobo cu el a presenta pa futuro di e partido, ta di insisti cu pueblo cu tur cos ta malo, cu tur cos cu ser haci na bienestar di pueblo y di nos pais, ta malo y cu nada ta bon.

Evelyn y su partido a bay asina leu na insisti na Hulanda pa Gobierno di Reino interveni aki na Aruba, pa trapa nos isla su autonomia ya cu e lider di MEP a mira cu t'e unico forma pa evita cu pueblo lo mira y sinti e diferencia grandi cu a surgi despues cu a manda e Gobierno geel cas.

Casi 8 aña despues cu pueblo a core cu Gobierno di MEP malamente, ainda e partido y su lider nobo no por splica pueblo kico den 8 aña di gobernacion, nan a haci cu biyones di florin cu nan a ricibi na entrada extra.

No a drecha enseñansa, no a percura p'esnan di menos entrada, a kita derecho di trahadornan publico, no a atende cu interes di pensionadonan, a hinca e fondonan di pensioen den peliger serio y a hinca e pais den un situacion di crisis formal y pa completa obra, Gobierno di MEP a bisa Valero pa co'i e refineria pone riba nan lomba y bay cune for di Aruba.

Awe lider di fraccion di MEP encabesa pa nan lider Evelyn kier pa henter pueblo hunga wega di caco scondi y keda sin mira kico Gobierno di AVP a haci p'e pais aki, cuanto cos a cambia, cuanto cos a drecha, miyones inverti den enseñansa, den reconstruccion di centro di ciudad cu Gobierno di MEP a transforma den un centro pa adictonan abulante.

Si lider di MEP y su banda cu yama fraccion kier un 'bustour' pa mira tur loke a haci cu e placa cu nan ta papia di dje, cu sumo placer fraccion di AVP lo percura pa un bus grandi busca nan na Parlamento of caminda nan ta traha, ya cu ta solamente ora di conferencia di prensa di e fraccion nan ta duna acto di presencia na Parlamento, p'asina nan por wordo splica tur loke a bin ta tumando lugar den apenas 7 aña di gobernacion di partido AVP.

Ainda tin cosnan grandi na caminda, cosnan positivo pa nos pueblo ya cu ta e plan di gobernacion di AVP lo sigui wordo ehecuta na bienestar y felicidad di nos pueblo," Parlamentario Melvin Tromp ta mustra.

Di cada florin, 82 cent ta bay pa paga debe!

Rene Herde a lubida riba e desgracia cu su partido AVP a impone riba e futuro di nos yiunan

Di acuerdo cu MEP

UN BIAHA mas nos mester constata cuanto disparate e lider di fraccion di AVP, Rene Herde a ventila contra partido MEP y remarcabel ta cu e biaha aki su persona kier hunga tambe riba sentimento di e futuro generacionnan.
Hecho ta cu e pregunta haci dor di sr. Herde, esta 'ta pakico MEP ta contra di un mihor futuro pa nos y nos yiunan' ta demostra cu su persona te ainda no ta consciente cual t'e dañonan ireparabel cu su propio gobierno di AVP a comete contra nos yiunan y tambe nos nietonan, segun MEP den un comunicado.

Orguyoso di creacion di debe

N'e momento aki henter comunidad ya ta na altura caba di e Megadebe cu AVP a hinca nos pais aden.
Un Megadebe cu a yega na 82.2% di GDP, esta cu di cada florin, 82.2 cent ta bay pa paga debe! Y for di raport di CAFT por ser destila cu – basa riba un crecemento economico nominal di 3% pa aña - lo dura te cu aña 2040 cu pais Aruba lo por yega bek na un debe di 40% di GDP cu a ser laga atras p'e Gobierno di MEP na 2009. Pues durante e proximo 24 añanan nos, nos yiunan y nos nietonan lo mester sigui paga p'e debenan crea pa Mike Eman y di cual el a declara cu e ta sumamente orguyoso cu creacion di e debe aki.
Increibel, anto ainda Rene Herde tin curashi di papia di e futuro di nos yiunan?

Pago di interes astronomico

Tambe no mester lubida cu no t'e debenan so tin nos pais horca, pero tambe e interes cu tur aña tin cu ser paga riba e debenan aki. E interes a crece den forma explosivo, ya cu si na 2009 durante Gabinete Oduber tabata ser paga 116 miyon florin na interes, awor bao di Gabinete Eman esaki a aumenta te na 202 miyon florin. E pago di interes aki ta come un sexta parti di nos entradanan total.
Tur e aspectonan negativo aki lo perhudica nos futuro generacionnan y e culpabel mayor ta Gabinete Eman y AVP.

Awor nos suplica ta bay na Rene Herde p'e no bira e storia y finalmente admiti cu ta boso 'Mea Culpa' a ocasiona cu nos futuro generacionnan tin cu sufri cu pago di e debenan aki debi na malgastamento di placa di e Gobierno actual. Pues no bin frega boso lomba sushi awor riba MEP!

Contra di AVP, Contra di MEP

Un otro topico cu Rene Herde a trece padilanti ta cu MEP semper ta Contra tur desaroyo den e pais aki.
Aki atrobe Rene Herde kier bolter e storia, ya cu ta conoci caba cu ta su partido AVP tabata contra tur proyecto entama pa MEP.
No mester lubida cu AVP tabata CONTRA nos Status Aparte, CONTRA nos himno, CONTRA

nos bandera, CONTRA nos referendum, CONTRA nos moneda, CONTRA nos ortografia etimologico, CONTRA reapertura di nos refineria Coastal, CONTRA construccion di casnan social, CONTRA construccion di scolnan, CONTRA construccion di canchanan deportivo, CONTRA construccion di casnan di anciano, CONTRA subsidio na fundacionnan social, CONTRA construccion di edificionan propio di gobierno (SOGA), CONTRA tur otro proyecto cu MEP a inicia durante su gobernacion.

Te hasta AVP a yega asina leu di boycotia proyectonan cu Gobierno di MEP a laga atras cla pa ehecuta, manera e scol HAVO/VWO na Noord, IMSAN, e proyecto di Solid Waste Management na Parkietenbos, e parke di Little League na Pos Chikito etc.

No mester lubida con durante e periodo di 2001-2009 e politiconan di AVP tur santo dialuna tabata lanta sin spula boca y tabata agita durante nan conferencianan di prensa semanal contra tur proyecto di Gabinete Oduber.

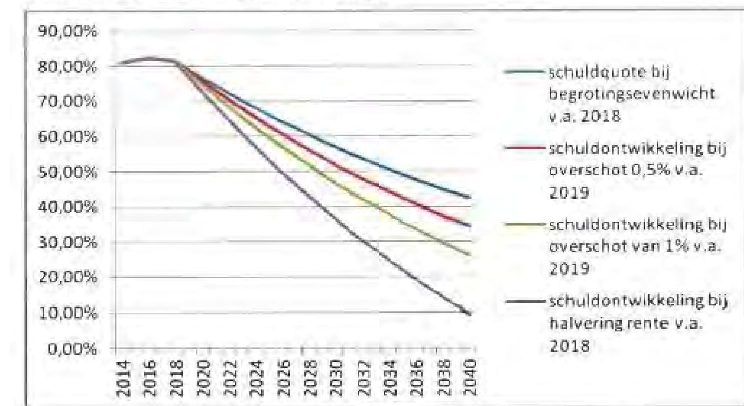
Nada no tabata bon pa nan y esey nan a demostra claramente cu nan boycot riba varios di e proyectonan aki.

HEcho ta cu MEP semper a sostene tur proyecto cu ta na beneficio di pueblo, pero proyectonan cu ta carga cu intransparencia, corupcion, nepotismo, friends and family, presupuestonan manipula y principalmente proyectonan cu ta afecta salud di nos pueblo no tin e bendicion di MEP y pa cual siguramente nos ta CONTRA.

Esey t'e diferencia grandi di e CONTRA di MEP cu e CONTRA di AVP.

In het eerste scenario (de blauwe lijn) blijft Aruba ook in de jaren na 2018 begrotingsevenwicht realiseren. Zoals eerder gememoreerd zal in dit scenario de schuld, bij een gemiddelde nominale economische groei van 3% per jaar, rond het jaar 2040 zijn gedaald tot ongeveer 40% BBP.

Grafiek 9: scenario's terugdringen schuld





Musiconan di Festival ta *"flash-mob"* Super Food

Skirbi pa Clyde Harms



CLIENTENAN di ultimo ora n'e popular Super Food a keda babuca diadomingo atardi ora algun musico cu ta participando den e Festival Nuevo Mundo diripente a sali "from nowhere" y ehecuta un "flash-mob" musical. E prome notanan di e piesa Venezolano El Pajarillo a cuminsa sali for di den e Departamento di Licor y drief bay den henter e edificio. Mientras e dos musiconan tabata cana bay den lobby, otro compañeronan cu tabata sinta tuma koffie den Jack's Café a saca nan instrumentonan pa topa den lobby.

Ariba den e tienda Casa tambe tabatin musico cu tabata sperando e señal pa cuminsa baha den lobby. Mientras cu mas musico a join e tocamento, mas duro e notanan tabata zona y mas sorprendi y mas curioso e clientenan haciendo compras tabata bira. Mira e fotonan adhunto.

"Flash mob" ta un grupo di persona cu ta reuni "spontaneamente" na un lugar publico, nan ta realisa algo inusual y ta desparce rapidamente ora cu nan caba. Naturalmente esaki no tabata algo asina spontaneo. Ta hopi planning a precede p'e evento bay sin problema: E lugar specifico, e piesa musical cu mester wordo toca, cuanto musico mester participa, ki clase di instrumento, e secuencia di aparicion di e musiconan, cuanto camera's, na unda nan ta wordo poni, etc.,etc.

Ora di scoge un piesa pa toca durante e evento, mester a scoge uno cu tur e musiconan tabata conoce di memoria. El Pajarillo ta un joropo llanero folklorico hopi popular cu musica alegre cu ta pas pa un evento asina. E compositor di e piesa ta desconoci, pero tur e musiconan ta conoce e partitura y por a toc'e di memoria.

E idea di haci un "flash mob" ta di directiva di Nuevo Mundo Festival & Academy (NMƒA) y e proposito ta pa haci un video pa yuda recluta studiante p'e proximo festivalnan. E staff di Tera Group, bou direccion di Yelitza Lake a guia e ehecucion den forma profesional. Directiva di NMƒA ta gradici na Tera Group pa nan contribucion tecnico y na SuperFood y Unoca, kendenan a paga p'e gastonan di e produccion.
Despues cu Tera Group caba di redacta e video, lo wordo gepost riba YouTube, y riba Facebook y website di NMƒA y di e miembronan di su directiva.
Aruba Tourism Authority (ATA) tambe a keda di uza su red internacional pa duna publicidad n'e video.
Super Food tambe lo uza su network pa duna publicidad n'e Festival di Aruba y naturalmente n'e supermarket mes.

Awe, dialuna 18 di juli e Festival ta sigui na Cas di Cultura cu un concierto di Aruba Chamber Orchestra cu e Colombiano Carlos Botero dirigiendo y cu actuacion di dos solista cu a haci furor aña pasa: Dmitry Berlinsky (fiyo, Rusia) y Richard Young (viola, USA). E programa ta inclui obranan di Igor Stravinski, Pedro Alejandro Sarmiento y di Wolfgang Amadeus Mozart. No perde e oportunidad aki!
E entrada lo ta Afls. 35, pa studiante, Afls. 15. E concierto ta start 8:00 PM.
clydeharms@yahoo.com


BEAUTY
BLISS
SUPER FOOD


SUPER FOOD




casa

Guardacosta ta descubri homber sunu den lama durante control riba boto sospechoso

DIABIERNA 15 di juli 2016, alrededor di 11'or, e Zr. Ms. Groningen a persigui un boto sospechoso den e region Caribense. E tabata core sin iluminacion y velocidad halto direccion St. Maarten.

E FRISC a ser despacha cu un team di Guardacosta pa para e boto. Pa mey anochi, e FRISC a logra yega cerca di e boto, unda tres miembro di Guardacosta a subi abordo. Mientras nan tabata papia cu dos miembro di tripulacion, un homber a ser haya den awa cerca di e dos botonan.

El a wordo treci abordo di FRISC y tabata completamente sunu.

Segun e homber, e tabatin basta rato den awa y ta bini di Venezuela. El a bisa cu e tabata cu cuater amigo ta pisca ora cu nan boto a sink den awa. E declaracionnan aki no tabata klop mirando e condicion di e homber, pero pa siguridad e Zr. Ms. Groningen y un segundo FRISC a ser despacha pa busca mas personanan den awa, pero no a logra haya nada.

FRISC a transporta e homber y e boto cu e dos tripulante na St. Maarten. E homber a wordo controla pa personal di ambulance, pa despues wordo entrega na Polis hunto cu e dos tripulante.



Accidente entre BMW y Corolla dilanti di Pacifico Paradera

DIADOMINGO marduga, pa mas o menos 4'or, a sosode un accidente entre un BMW color shinishi scur A-35909 y un Corolla color oro A-65214.





Chauffeur di e BMW a bay lora na su man robes ora cu e Corolla cu tabata bin cu velocidad halto a dal den dj'e. Polis a tuma datos y detene e chauffeur di e Corolla pa motibo cu e tabata bou influencia di alcohol. Aunke no tabatin herido, si tabatin basta daño material.

Ademas di e accidente, algun persona bou influencia di alcohol a dicidi di crusa caminda cu Polis a cera pa investigacion, cual a resulta den nan detencion inmediato.



Macuarima Indians y Mariners ta splits nan serie di 2 wega

CAMPEONATO Heineken Fast Pitch di Aruba Softball Bond a continua diabierna anochi riba veld di Kudawecha.
Den categoria AA, Macuarima Indians a enfrenta Mariners den nan double header. Manera a splica anteriormente cu den 2016 ASB a bay over na hunga tur wega den categoria AA double header.
Tur pais ta aplicando y como tal Aruba no lo keda atras.
Den e prome partido di anochi Lucio Geerman di Macuarima a sa di tene e muchanan di Mariners for di balance pa saca un victoria.
Macuarima 5 careda, 6 hit, 1 error. Mariners 2 careda, 5 hit, 3 error. Antonio Warner, kende ainda ta bay guerra a perde e partido.
Mihor bateador pa Macuarima tabata Leander Angela di 3-2. Pa Mariners a luci na homeplate Juan Carlos Muncion di 3-2 y Revelino Silie di 2-1.
Den di dos wega di anochi Mariners a sali todo por todo pa busca un victoria p'asina por split e serie y bay cas cu poco mas trankilidad.
Macuarima ta pica 'riba 1-0. Mariners ta keda presiona y ta encontra su rally pa bolter e score 4-1.
Despues ta sigui amplia y den bom di 6 inning riba doblete di Daryl Quandus den center-left ta termina e wega pa knockout 8-1.
Antonio Warner ta mustra su corahe y ta gana e wega aki lansando como 12 inning riba e dia aki, mientras Benjamin Geerman ta resulta pitcher perdedor.
Ryan Lampe ta bay 2-2 incluyendo un cuadrangular riba muraya di leftfield. Arnaldo Perez ta bay di 3-2.
Pa Macuarima ta luci na plato den causa perdi Jermin "Pulun"Ras di 2-2 y Roderick Simons di 1-1.
Asina Mariners y Macuarima ta split nan serie di 2 wega 1-1 pa keda den race pa busca clasificacion den e prome 4 equiponan final di augustus.

Celebracion di 155 aña di servicio na enseñanza















RECIENTEMENTE Filomena College MAVO a honra coleganan cu a cumpli en total 155 aña di servicio den enseñanza.
Filomena College MAVO ta situa den curazon di San Nicolas y ta conoci cu tin amor, dedicacion y respet pa su team y alumnonan.

Di e 155 añanan aki, college Rick Altman a cumpli 55 aña, Director Herbert Goedgedrag a cumpli 35 aña, colega Nicole Leslie a cumpli 20 aña, Director adhunto, Marouska Koopman-Maduro, 15 aña, colega Joan Mahendresersad 10 aña, college Carola Balinge, 10 aña, colega Fatme Faarup-Rigaud 5 aña y por ultimo, Victor Boekhoudt 5 aña.

Directiva di Filomena College MAVO kier a gradici inmensamente tur e coleganan cu a cumpli aña di servicio, pero tambe na henter e team cu a traha full e aña cu hopi entusiasmo y positivism. Pabien!!!

Team Spuiters miembro di Aruba Softball Bond a bautisa su uniform nobo patrocina pa MIPA





BANCO DI CARIBE

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 15 Jul, 2016 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek			verkoop aan publiek
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.36	1.38		1.40
Zwitserse frank (per 100)	CHF	181.64	182.36		183.16
Pond sterling	GBP	2.31	2.36		2.42
Japanse yen (per 10.000)	JPY	166.97	168.49		170.18
EURO (per 100)	EUR	196.40	198.20		200.19
Deense kroon (per 100)	DKK	25.66	26.38		27.18
Noorse kroon (per 100)	NOK	20.26	20.98		21.78
Zweedse kroon (per 100)	SEK	19.95	20.67		21.47

E legendario Henk Arnold, kende ta conoci bou di e nomber Spuiters, a keda masha contento di por a ricibi un sponsorship pa su ekipo Spuiters.

Spuiters den 2015 a hunga den A-Klas unda bou maneho di Henk Arnold a logra titula campeon y a subi pa AA. E aña aki Spuiters a sa di reforsa su ekipo hopi bon p'asina por ta competitivo den categoria AA.

Diaranson anochi, na veld di Kudawecha Spuiters a bautisa su uniform nobo patrocina pa MIPA. Etty Toppenberg y su destinguida esposa tabata presenta pa cu e acto di bautismo, unda hunto cu e hungadonan miembro di Spuiters a haci e parti simbolico momento cu e hungado Gilward Wester a basha champagne rib'e camiseta # 15 oficialmente p'asina considera e bautismo culmina.

Spuiters cu su patrocinador oficial di campeonato di Aruba Softball Bond "MIPA" cla pa competi den temporada 2016.

Pabien Spuiters y un danki na MIPA y su gerencia pa boso contruibicion na desaroyo di softball di Aruba.

Campeonato HEINEKEN Fast Pitch di Aruba Softball Bond a continua

Royal Power no ta pordona y ta "body slam" Montaña Braves den un wega cu a habri bay





CAMPEONATO HEINEKEN Fast Pitch di Aruba Softball Bond a continua diabierna ultimo riba veld di Flatstone.

Den categoria AA e fuerte ekipo di Royal Power a enfrenta e ekipo di Montaña Braves.
E veterano Jimmy Tromp a tuma monticulo pa Royal Power y a haci un tremendo trabou. Mientras tanto, pa Montaña Braves a inicia Bryan Courtar, kende ta entrenando como pitcher y prospecto nobo di Montaña y a wordo releva den di 4 inning p'e veterano Robert Tromp.

Royal Power hungando su prome wega bek despues di a titular campeon den Champ of the Champs 3 di juli ultimo a luci cu e mesun "fuego" den su bateria. Royal Power a dispara un total di 19 hit den combinacion poniendo un record nobo di 7 doblete "back to back to back" pa gana relativamente facil cu score di 25-1.
Scorenan cu bo no sa wak den e liga aki, pero tin dia ta asina.

Den Mayor League Baseball tambe sa tin scorenan abulta hay veces. Royal Power di 25 careda, 19 hit, y 0 eror. Montaña Braves di 1 careda, 4 hit, y 1 eror. Miho bateadonan pa Royal Power tabata Jomark Flanegin di 4-4, Edward Cannister kende ainda su bate ta hot di 3-3, Franco Wouters di 3-3, Dijendrick Croes di 3-2 incluyendo un homerun, Jair Thompson y Luis Pelayo di 3-2, Kenny Hart regresando for di un lesion di 2-2.
Pa Montaña Braves a destaca na plato Emon Webb, Angelo dos Santos y Ragiv Cornelio di 2-1 y Giovanni Lane di 1-1.

Campenato ta continua dialuna 8:00pm na Flatstone cu un wega entre Final Touch contra Celebrities.
Diaranson 20 di juli na Kudawecha un "double header" entre Spuiters contra Mariners cuminsando desde 7:15pm.
Diabierna 22 di juli lo tin dos wega na Kudawecha Spuiters contra Royal Power y mesun dia lo tin dos wega na Flatstone entre Pizza Hut Monster contra Macuarima.
Pues Campeonato Fast Pitch ta "a toda maquina".
Fanaticada ta keda invita pa bin apoya bo ekipo preferi.

Aruba Softball Bond orguyoso di su atleta ELDRICK DIJKHOFF representando Hulanda a conkista titulo di Champion Batter den European Championship na Italia





MANERA ASB a publica un siman atras cu un atleta di Aruba miembro di Aruba Softball Bond Eldrick Dijkhoff a reforsa Seleccion di Hulanda den European Championship, cual a tuma luga na Montegranaro Italia 9 pa 16 di juli.





Eldrick Dijkhoff kende desde 2012 a wordo gescout pa scoutnan Hulandes durante e campeonato Champ of The Champs. Akinan portanan a cuminsa habri pa Eldrick.
Eldrick a yega di representa Hulanda den mundial na New Zeeland na 2013 y tambe Mundial na Canada na juni 2015.

Siman pasa, Eldrick a bolbe sali pa Hulanda pa despues sigui pa Montegranaro Italia p'asina reforsa seleccion Hulandes den campeonato Europeo, esta European Championship.
Eldrick, kende ta den un programa di entrenamento desde 4 di januari 2016 practicando 5 bes pa siman tanto gym, veld y battingcage, a dedica masha hopi na su fisica y bateo trahando hopi oranan extra den cage cu coach Octavio Cajigal.
Determina pa mustra riba nivel internacional cu e lo por destaca den e grandinan Eldrick Dijkhoff a sa di pone nomber di Aruba briya riba plataforma internacional.

Un Arubiano di e perla den caribe esta Aruba a sa di conkista e titulo maximo den campeonato Europeo memey di tur e grandinan. Eldrick a termina number uno den bateo liderando tur paisnan Europeo den bateo cu un total 14 hit den 19 turno pa un averahe di 737 incluyendo 9 RBI, 3 doblete y 3 cuadrangular mas 8 careda anota.
Un performance excelente y dificil pa kibra cual lo bay keda pa basta aña riba borchinan na Europa.

Pues Eldrick Dijkhoff a marca historia poniendo numbernan statestico imprecionante liderando asina henter Europa den bateo.

Aruba Softball Bond y tur su coleganan amigo di su ekipo regular Royal Power y tambe di su ekipo di bario Tanki Leendert Giants, su coleganan di NV Elmar, su querida mama Mery y Papa Chiki y henter famia mas henter pueblo di Aruba ta felicita Eldrick Dijkhoff cu e logro grandi aki.

Esaki ta un muestra palpable momento cu bo kier logra algo den bida bo mester traha duro p'e y Eldrick a demostra trahando duro a sa di pone nomber di Aruba briya den Europa.
Pabien Eldrick. Aruba Softball Bond pero sigur henter pueblo di Aruba ta orguyoso di bo. "Welcome Back to the sunny island".

DESPA cu Tips pa mayornan y nan yiu durante periodo di vakantie

Ta importante pa muchanan sigui move y come saludabel

TEMPORADA di vakantie a cuminsa oficialmente. Tin hopi mucha cu ta bay den exterior como tambe tin otro cu ta keda cas of ta bay un vakantiekamp.
Semper ta na su luga pa tene na consideracion diferente aspecto cu por ta valioso durante e temporada aki. Departamento di Salud Publico di Aruba ta conscientisa mayornan y e muchanan cu algun conseho.

Ebrina Curet di DESPA, seccion Cuido Salud Hubenil a laga sa cu den vakantie ta hopi importante pa tog tene cuenta cu movecion. Aunke kier haci e vakantie un tiki mas trankilo y descansa, ta importante pa mantene un poco di e structura cu tin durante orario di scol.

Akinan por menciona cu ta necesario pa tene un ora fiho pa come y pa come e tres cumindanan principal: desayuno, lunch y cuminda di atardi y inclui snacks saludabel entre e cumindanan. Durante e periodo aki ta un bon oportunidad pa purba recetanan nobo y varia cu color di fruta cu berdura, ofrece e muchanan cumindanan cu e no conoce ainda, come hunto den famia.
E parti di movecion ta hopi importante, Curet a splica.

Ta importante pa e muchanan keda activo. E muchanan mester di movecion un ora tur dia. E lo ta bon pa bay cu nan cana den mondi, bay lama, haci un sportdag den famia of baila cu nan na cas. “Tin diferente manera pa tog nan keda activo”, e experto di DESPA a señala.

Banda di esaki tin vakantiekamp cu ta wordo organisa manera Ban Move di IBiSa cu ta tres siman. Esey ta algo leuk pa e mucha bay, pero si e mucha mester keda cas lo ta bon pa haci algun cu nan tambe.

Traha un schedule of planea actividadnan pa cada dia ta yuda trece structura y calidad di tempo cu e muchanan. Tin mayornan cu ta traha, pero por papia cu un miembro di e famia pa haci e actividadnan cu e mucha y tene cuenta cu su alimentacion.
Si e kampnan no ta ofrece cuminda, corda manda e muchanan cu snacks saludabel y purba pone enfasis na e tres cuminda pa dia, Ebrina Curet a subraya.

Finalmente ta bon pa agrega cu den vakantie sa laga cum as frecuencia e mucha wak television, hunga cu tablet, telefon of uza computer.
Esey ta OK, pero pone un limite cu esaki no ta mas cu dos ora y pa e mucha no come dilanti di e aparato electronico. P’e come na mesa y preferiblemente hunto cu su famia.
“Ora nos come hunto den famia nan ta siña e maneranan pa scucha otro bon, come nechi y tambe nos ta come mas saludabel”, Curet a bisa.

Un oportunidad unico organisa pa Aruba Bank y COA

Comunidad a reacciona cu entusiasmo y alegria sacando potret cu e antorcha Olimpico

















ARUBA Bank y Comite Olimpico Arubano (COA) ta hopi contento cu e reaccion di parti di comunidad di Aruba cu a bishita e "photo booth" na e sucursalnan di Aruba Bank pa haci uzo di e oportunidad unico di saca potret cu e replica oficial di e antorcha Olimpico di Rio 2016.

E siguiente Weganan Olimpico ta tuma luga na Rio de Janeiro na augustus, y Aruba tin un delegacion cu shete atleta cu a cualifica pa participa. Aruba Bank ta sumamente orguyoso di e oportunidad pa por contribui na e desaroyo y progreso di algun di e top atletanan di Aruba pa medio di COA.

Comunidad di Aruba a reacciona cu entusiasmo y alegria pa cu e photo booth cu Aruba Bank y COA a organisa hunto.
Algun famia a planea nan "photo moment", y tin cliente cu a laga sa tambe cu nan a coordina nan bishita pa regla nan asuntonan nan sucursal preferi hustamente p'e dia y ora cu nan por probecha tambe di saca potret cu e antorcha.

"E tabata un placer grandi pa organisa e 'photo booth' pa nos clientenan y amigonan di Aruba Bank, y asina no solamente ofrece nan un experiencia bunita, pero tambe trece e spirito olimpico y e alegria di celebracion di e cualificacion di Aruba su atletanan den tur nos sucursalnan," asina representante di Aruba Bank a duna di conoce.

Minister Michelle Hooyboer-Winkla

Ta probechando di vak













...ar a pone 600 mil florin disponibel

...antie pa asfalta 4 scol



DEN cuadro di e preparacionnan andando pa por habri aña escolar nobo na Augustus cu hopi energia y dinamismo, Minister di Enseñansa, Michelle Hooyboer-Winklaar a ordena pa laga asfalta 4 scol durante e vakantie escolar den luna di juli.
Esaki ta pa garantisa cu ora scol habri atrobe, cu alumnonan ta yega y topa cu un “new look” na scol, cu sin duda ta traduci su mes den un etapa nobo den nan educacion.

Teniendo cuenta cu e trabounan aki por sosode unicamente durante vakantie, a opta pa parti e proyecto den 3 diferente fase. Den e prome fase cu a cuminsa na juli 2015 a haci Scol Preparatorio Prome Paso na Savaneta, Maria Goretti School na Paradera y Colegio Hilario Angela na San Nicolas.

Den e di dos fase a haci St. Michael School na Brazil, Imelda Kleuterschool na Oranjestad y Jacinta Kleuterschool na Dakota. Den e di tres fase a haci Colegio Sagrado Curason (kleine Kant) na Savaneta y Colegio Ora Ubao na Tanki Leendert.

Ta probecha e luna aki awo di vakantie pa haci e ultimo 4 scolnan, cu ta Colegio Sagrado Curason (grote Kant) na Savaneta, Pastor Kranwinkel na Paradera, Commandeur Pieterboerschool na San Nicolas y Colegio San Hose na Santa Cruz.

Ta un inversion total di mas o menos 600 mil florin den asfalt nobo p’e scolnan, di cual mayoria tin mas cu 20 aña sin haya mantencion. E trabounan aki ta hopi necesario pasobra asfalt kibra of sin mantencion, ta causa cu e muchanan ta cay y corta tur nan man y pia.

E intencion ta pa, segun ta dispone di mas fondo, pa sigui cu e trabounan di mantencion y pa renoba e asfalt rib’e speelplaats nan.
Gobierno tin un lista di peticion cu a drenta y sigur lo evalua cada un y haci un analisis hunto cu DOW, kende ta encarga cu e proyecto aki, p’asina aloca fondo p’e trabounan necesario aki.

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer 911
Polis 100
Polis Oranjestad 102
Polis San Nicolas 104
Polis Santa Cruz 105
Polis Shaba 107
Polis Tipline 11141

Ambulance San Nicolas 584-5050
Ambulance Sasaki 582-5573
Ambulance Wayaca 582-1234

Hospital 527-4000
Centro Medico San Nicolas . 524-8833
SVB (AO-Ziekmelding) 527-2782

Botica na Warda

Pabou di Brug:
Trupiaal N.V.
Pariba di Brug:
Aloe N.V.

Dokter na Warda

Pabou di Brug:
Huisartsenpost Hospital
Pariba di Brug:
Centro Medico San Nicolas

Servicionan

ELMAR Storingdienst 523-7147
SETAR Storingdienst 117
Digicel 145
WEB Storingdienst 525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport 524-2424
Serlimar 584-5080
Arugas 585-1198
Guarda Costa 913

Funeraria

AD Patres 584-2299
Aurora 588-6699
The Olive Tree 582-0000

Fundacion

Rode Kruis Aruba 582-2219
FADA 583-2999
Fundacion Respeta Mi 582-4433
Fundacion Guia Mi 587-1677
Muhe den Dificultad 583-5400
Telefon pa Hubentud 131
Centro Kibrahacha 588-3131
Stichting Bloedbank 587-0002
Mary Joan Foundation 588-9999
Koningin Wilhemina Fonds ... 582-0412

Cas Editorial



The Media Group
Margrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Orario di Oficina
Dialuna - Diabierna
8am - 5pm

Cuenta di Banco
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Subscribi na: notica@awemainta.com

Director

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2
Cu inmenso tristesa na nos curason
nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Jozef Everon

Mihor conoci como "Cheppie of Padu"
*31-08-1932
†14-07-2016

Na nomber di mama di su yuinan:
Def Sra. Elizabeth Brete
Sra. Francisca Fulgencio
Cunja: Sra Flora de Cuba y famia
Yuinan: Epifania (jachi) y Tomas Webb y famia
Juliana y Adolf de Cuba y famia Robert y
Mirna Everon y famia
Mario Everon y yuinan
Greta y Harold Oduber y famia
Oslin Everon y yui
Ruth Brete y famia
Manera jui: Jachi Carrasquero
Rumannan: Chonco y Lucia Everon y famia
Maria Willems y yui
Tony de Cuba
Emiliano de Cuba
Joy y Angela de Cuba y famia
Ika Croes y yui
Luz
Theo Farro y famia
Rosa Kelly-Farro y famia
Thomas Farro y famia
Jose Farro y famia
Ching Farro y famia
Chichi van der Biezen-Farro y famia Julieta
Steward-Farro y
famia Camichi Maduro-Farro y famia
Dufi Farro y famia
Gabriel Farro y famia
Nieto y Nieta nan: Angelique Webb y Hector Koolman y yuinan
Javier y Germaine Webb y
yuinan Juleicka de Cuba y yuinan
Randy de Cuba y Ashley Perez Randrick de
Cuba y Abigail Giel y yui Eliseth y
Luis Bello y yuinan
Rayron Everon
Marvin Everon y Scarlin Kock y
yui Marie-ann Everon y yuinan
Mario Jr. Everon
Jeremy Oduber y juinan
Jerald Oduber y yuinan y Veronique de Kort
Jerwin Oduber
Roslaine Everon
Eillin Guzman Grangerard
Bisanieto/nieta nan: Shaundrick,Shaydon,Shaqien,Gernuar,
Jaydee,Jelize,Juvienscka,Julecxia,
Adrick,Elisse,Elizah, Ramsey,Raiden,Maelyn,
Thais,Therrance,Xiony,Jaydrick,Justin
Amigo/a di kas: Coco y Lucia Koolman
Sobrina y sobrino nan, prima y primo nan, iha nan y demas famia nn: Everon, Brete, de Cuba, Fulgencio, Croes, Willems, Tromp, Farro, Maduro, van der Biezen, Steward, Webb, Oduber,, Figaroa, Kelly, Carrasquero, Britten, Koolman, Ramirez, Bello, Geerman, Perez, Giel, Kock, de Kort, Grangerard, Boekhoudt,Kock, Bermudez, Martijn, de Jongh, Ramada, Wever.

Ta invita pa acto di entiero y condolencia y despedida na Aurora Funeral Home cual lo tuma lugar Diaranzon 20 di July 2016 di 2or-4or di atardi y despues pa Santana Catolico na Noord.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia y tambe nos no ta ricibi bishita di condolencia despues di entiero.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Mi Tin Dios Pa Wardador Mi No Falta Di Nada.

A Fayese



Ing. Richard Fingal

"Chati"
*23-08-1956 - †11-07-2016

Na nomber di su:
Esposa: Roseline Fingal-Kock

Yiunan: Tamara Fingal
Shadira Fingal

Mama: Yolanda Fingal-Querero
†Pedro Fingal (Sain)

Rumannan: Maureen Fingal y Michael Kingsale
Nelson Fingal y Paul McNeall

Suegra: Irma Kock-Kelly

Sobrino: Jeremy Erasmus y famia

Omonan: Ruben Querero y famia
John Fingal y famia

Tantanan: Fridoline Vos-Fingal
Helen Fingal y Famia
Rosa Garcia Querero y Famia Na Hulanda
Andrea (Tricia) Heralal-Querero y
famia na Hulanda
Edna Scheffer-Querero y famia na Hulanda
Jeta Querero y famia na Hulanda
Judith D'Aguiar y famia na Hulanda

Swa: Ricky Kock y esposa Mercedes,
Igmar y Omar

Manera tanta y omo: Nani, Esha, Usha, May y Ofò

Madrina: Ramona Ruiz -Coronel y Famia
Padrino: Juna Ridderstap y Famia

Staf. Personal y Coleganan di Serlimar
Ex. Coleganan di D.O.W y Santa Rosa

Amigonan di cas: Herman Hek, Ray y Wendy Joseph, Edwin y Dynia Abath, Paul y Deta Denters, Astrid Muller y Mel Pollard, Lourdes Wernet, Saskia Jansen, Gino y Jenny Polak, Mildred Martin.

Primo y primanan, amigo y amiganan

Famia: Fingal, Kock, Querero, Reyes, Maduro, Trimon, Kelly, Monah, Tromp, Croes y Dañe.

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar dialuna 18 di juli 2016 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 12 di merdia, despues lo tin cremacion den seno familiar.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diasabra 16 di juli 2016 di 6'or pa 9'or di anochi.



Cumana #44
E: royalfuneralhome@hotmail.com
Tel: 586-4444 / 733-2906 / 593-0857 / 731-5847

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Mabi Angelina Mac Jannet-Gil
Mihor conoci como: Ange
*23-06-1960 †12-07-2016

Esposo : Fernando Mac-Jannet
Yuinan: Angèle Mac-Jannet
Joadi Mac-Jannet
Jesse Mac-Jannet
Esmay Mac-Jannet

Nieto (a) nan : Darius & Aziza Wernet
Angédi , Jade , Kiona & Kyran Odor

Nuero (a) nan: Darrol Wernet
Angel Odor
Desirée Coronel

Mayornan : Joâo Gil Martins
Teresita Gil-Erasmus

Rumanan: Jimmy Gil Martins y Nancy Maya
Carlos Gil y Isabel Gil-Flores
Ivan Gil
Francis Gil y Mariella Maduro

Sobrino (a) nan : Alessandra y Christopher Gil Martins
Estefania y Carlos Enrique Gil
Arielle , Priscilla y Sebastian Gil

Cunanan: Dorothy Mac-Jannet y yuinan Wilfred, Patrick y Anouk Tromp, Judith Knegt y yuinan Carmen Pijpers y Marina De Jongste

Famia stima : Marijke Mac-Jannet y Maria Elena Nunes
Amiga Stima : Vicky Do Nascimento y Frances Boekhoudt

Madrina: † Catharina Maldonado
Padrino: † Mario Nunes Martins

Tur primo y primanan, omo y tantanan, comer y compernan y demas Famia y conocirnan
Mac-Jannet, Gil Martins, Gil, Erasmus, Odor, Wernet, Coronel, Tromp, Maduro, Nunes, Plettenberg , Knegt, Pijpers, De Jongste, Matthew, Roosenhoff, Richardson, Booi, Perez Restrepo, Larmonie, Bosnie, Sumo, Panday, Vishnudatt, Kelly, Pieters, Maldonado, Goila, Granviel, Acosta, Petronia.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 19 di juli 2016 pa 4'or di atardi na misa Pro Caterdral San Francisco na Playa, despues lo sali pa Santana catolico na Playa. E restonan di nos defunto stima lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Hopme, dialuna 18 di juli 2016 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of ser keri.
Nos Ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Rosario Bibo dialuna 18 di juli na Alto Vista

DIALUNA 18 di juli, lo tin otro Rosario Bibo na kapel di Alto Vista cuminsando pa 7:30pm.Cada persona por presenta su intencionnan sea pa gradicimento, pa salud, pa exito na trabou of na scol, pa felicidad den cada cas di famia y pa paz y trankilidad riba nos isla.Lo resa pa gradici pa e aña escolar cu a termina y exito pa tur esnan cu ta bay sigui un estudio avansa sea na Aruba mes of den exterior. Pa esnan cu no a logra termina e aña escolar cu exito, lo pidi Spirito Santo pa sigui ilumina nan y guia nan y pa keda persevera pa logra un bon resultado den futuro.

Comision organisado ta invita tur hende, hoben y adulto pa uni den orasion pa cada persona, pa cada cas di famia y pa henter Aruba. Tambe pa paz reina den cada pais rond mundo.



Los Laga Bai kier a participa fayecimento di:



Ing. Richard Fingal

Richard tawata un di e participantenan di Los Laga Bai cu mas cu 25 aña di fiel participacion.

Nos palabra di sincero condolencia ta bai na esposa, yiunan y demas famia di Sr. Fingal. Nos ta desea famia Fingal hopi forza den e dianan aki.



Cu honda pena nos a tuma nota di fayecimento di

Señora Anna Maria Tromp

Ruman di Señor Edwin Tromp; miembro di hunta di Commissario di AIB BANK N.V.

Hunta di Commissario, hunta di Directiva, staf y personal di AIB BANK N.V. ta extende nan profundo condolencia na Edwin y henter famia.

Nos ta spera cu e recuerdo di momentonan cu boso a comparti cune ta un fuente di bon recuerdo pa boso.

AIB BANK N.V.
Gerencia



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"

A fayece inesperadamente na Colombia mi casa,
nos mama, ruman, wela, bisawela y tanta stima:



Robertina Gamarra - Lacle

Mihor conoci como "Ina"
*25-05-1940 - 09-07-2016

Casa: Felipe Gamarra

Yuinan: Edwin Gamarra & Petra Eikenaar
Glenda & Silvo Vrolijk-Gamarra
Brenda & Michael Maduro-Gamarra
Raquel & Gisbert Boekhoudt-Gamarra
Jenny Gamarra

Nieto(a)nan: Jouraine Vrolijk
Solange Vrolijk & Egduard Winterdaal
Lisaira Vrolijk
Marylin Vrolijk (nieta mas pega)
Marvin Vrolijk & Nikita Gravenhorst
Mervin Vrolijk
Rudwin v/d Biezen & Esteveline Koolman
Randolf v/d Biezen

Nieto(a)nan: di amor: Xavier Boekhoudt
Ariana Boekhoudt
Emil Boekhoudt
Jennelee Croes

Bisanieto(a)nan: Genesis, Genelee, Kianah, Xander,
Zyke & Xandrick.

Rumanan: Frida Henriquez y famia
Nicolaas & Deta Lacle y famia
William Lacle
Dela Hart-Lacle y famia

Tur subrino y subrina na Aruba, Corsow y Hulanda

Subrinanan : mas pega: Ruthlin & Jayro & Miguel Brete-Hart
Jacky Henriquez & Lino Rodriguez y famia

Tur ihanan, primo(a)nan, achterprimo(a)nan, swa- y cuñanan, comer- y compernan, amigo y conosirnan, bisiñanan y demas famia.

Demas famia: Lacle, Gamarra, Vrolijk, Maduro, Boekhoudt, Eikenaar, Werleman, Hart, de Koning, Croes, v/d Biezen, Henriquez, Everon, Gravenhorst, Brete, Bisslik.

Acto di entiero lo tuma lugar diahuebs, 21 juli 2016 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana catolico na Playa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Cumana 76, diamars 19 di juli 2016 di 7or pa 9or di anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun famia of conosir.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Mi Mamá,
Caminando por la vida, perdiste las piernas.
Aprendiste a hablar sín palabras, como lágrimas de una perla.
Dormías sobre aíre, alivando así tús heridas.
Agarándo con las manos, la vída que no éra vída.
Cruzando te los dedos, rezabas sín principios y sín finál.
Tú bebida era miel, muriendo te de set.
Con ojós ciegos que te quedaron,
té fuíste contemplando a la Lúz.
La bela tu oído, tú magia la fraganciá, perfumada Oración.
Al Dios de Espíritu Santo, Jesus mi Guia y Amor



Angélica Maduro

Mihor conoci como "Dudu"
*19-05-1937 - †12-07-2016

Yuinan: Miosotis
Amarilis
Sergio y Marianne Bruyning
†Ricardo

Nietonan: Maykel y Kathya, Sharon, Roger
Steven y Sonja, Andrew, Yeshua
Eliyah, Rodrigo, Ricardo Antonio

Bisnieto: Zion y Ayisha

Rumannan: Juliana (Juju) Mathilda-Maduro y yiunan
Maria Elisabeth (Betty) Maduro y yiunan
†Candido (Candi) y Cecilia Maduro y yiunan
Benito (Mito) y Luz Dary Maduro y yiunan
Fransisco (Frans) y Rita Maduro y yiunan

Subrino y Subrinanan, Prima y Primonan

Famianan di curazon: Wouter y Ami van Voorst, Lisette y Roberto Solagnier, Stella Silberie

Sobrina di curazon: Karen Cuaran

Comader y compader: Ahmed y Ida Soliman-Dirksz

Amiga intima: Rhona Quant Thomas y Nel Quant

Prima stima: Grela Maduro

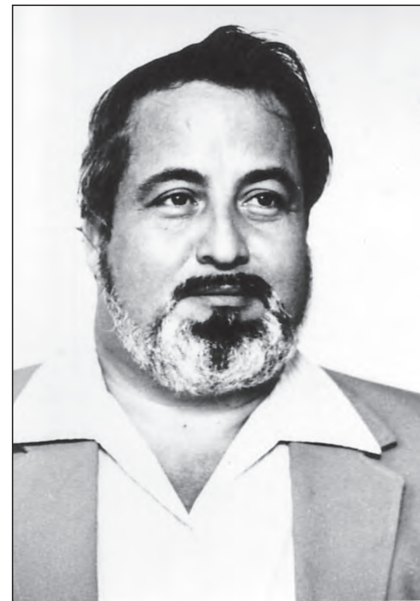
Famianan: Maduro, Tjie-A-Loi, Bruyning, Tower, Van Voorst, Brouwer, Odor, Mathilda, Willems, Erasmus, Vrolijk, Winterdaal

Acto di entiero lo tuma lugar na Misa Fatima na Dakota diabierna 22 di juli 2016 for di 9'or pa 11'or di mainta y despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora

Nos disculpa pero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Daniel Igr

Un gran cu a bay 27 añ



'UN gobernante ehemplar, un politico integro, un luchador dinamico y incansabel', ta caracteristicanan di un gran yiu di tera, esta Daniel Ignacio Leo, awe den feliz memoria.

Tabata un dia manera awe, 18 di juli, 27 aña pasa cu Aruba a wordo sacudi ora cu e noticia a yega for di Venezuela cu co-fundador di MEP y gran baluarte y politico Arubano, Daniel Leo a bay laga nos. E fayecimento repentino aki a sosode un siman despues cu el a sufri un derame celebral, net rib'e fecha di su cumpleaños.

Daniel Leo a nace dia 11 di juli 1938. Na bida e tabata diputado di Teritorio Insular di Aruba, miembro di Parlamento di Antiyas y miembro di Conseho Insular di Aruba.
Na momento cu Daniel a fayece e tabata ocupa e funcion di Ministro di Asuntonan Economico y Turismo den e prome Gabinete Oduber.

Como gobernante Daniel a traha incansablemente riba tereno di turismo, agricultura, cria y pesca. Danki na su vision

nacio Leo: Arubiano laga nos a pasa



y determinacion e mercado di turismo for di Latino America a ser habri exitosamente.
Tambe mester recorda su gran esfuerso pa laga coba damnan rond Aruba y stimula asina e sector di agricultura. Daniel tabata identifica su mes cu e homber humilde den comunidad.
Un persona cu semper a preocupa pa esnan di menos recurso y specialmente e personanan cu cierto limitacion.

Daniel tabata un di e lidernan di prome ora kende cu su corahe y determinacion semper tabata para banda di nos Libertador Betico Croes den su lucha tenaz pa logra e Status Aparte tan anhela. Como muestra di aprecio y reconocemento pa tur loke el a haci pa nos pais, Gabinete Oduber a duna e plaza den centro di Oranjestad e nomber di Plaza Daniel Leo, caminda un y tur por admira tambe su busto.

Cu hopi gradicimento nos lo sigui recorda Daniel Leo como un gran politico y gobernante cu a yuda construi e Aruba di awe.

Ofreciendo conciertonan grátis den Caribe cu Freewinds:

Yiunan di Còrsou, Norman Kooks y El Gio Atalita den concierto na St. Lucia, st. Vincent y Barbados



Riba e foto aki di robes pa drechi por mira Michael e guitarista di Barbados, El Gio Atalita di Còrsou riba trombon, Tamara cantante di Barbados, Norman Kooks di Còrsou riba tròmpet y John King di Barbados cantante.

WILLEMSTAD – Den e dianan cu a pasa, e organisacion Freewinds, promé cu nan a regresá Còrsou awe dialuna dia 18 di jüli, tabata den vários isla den Caribe y mescos cu t'e caso aki na Còrsou, aya tambe nan a ofrecé concierto grátis.

N'e ocasion aki, Freewinds a tene nos menos cu 3 concierto cuminsando na St. Lucia dialuna anochi, na St. Vincent diamars anochi y na Barbados diasabra último, promé cu nan a sali rumbo pa Còrsou.

N'e ocasion aki, mester bisa cu Còrsou tabatin dos músico di su tera na bordo di Freewinds. Ta trata aki di e trompetista Norman Kooks y e trombonista Giovanni Atalita kendenan a subi Freewinds na St. Lucia dialuna siman pasa y prominentemente a forma parti di e diferente conciertonan aki.

Un di e cosnan great cu Freewinds tin años ta haci ta envolví Artista y Músiconan di e isla na momento cu nan ta bay presentá.

ST. LUCIA

Esey sigur tabata e caso na St. Lucia, caminda The Freewinds Band a haña refuerso di un di e mihor guitaristanan di e isla cu ta Mr. Boo y tambe un hóben riba drùms cu yama Stiks. N'e ocasion aki a compañá e cantante di St. Lucia di nòmber Shannon. Mester mencioná cu na St. Lucia por a mira un grupo di hóben di e isla cu a presentá den e show aki, caminda e bahista di su bass tabata mas grandi cu su kurpa.

E pueblo di St. Lucia cu tabata presente a disfrutá sigur.

ST. VINCENT

N'e isla aki tambe The Freewinds a tene su show, caminda combiná cu cantantenan di e isla aki manera entre otro Kahaila Beach a presentá. Ta trata aki di un cantante cu durante hopi aña a canta riba barconan crucero.

Un tremendo show cu a laga e pueblo di St. Vincent encantá.

BARBADOS

Diasabra anochi, cu mas di 500 hende presente te cu mester a repartí nan den sala, The Freewinds Band a presentá compañando dos cantante super famoso di e isla, kendenan ta Tamara y John King.

E público sigur a disfrutá sigur di e tremendo show aki, sigur mirando cu tabata trata di e último show pa awor aki na Barbados. Tambe den e show aki a toca e guitarista Michael di Barbados.

DOS YIU DI CÒRSOU

Mester indicá cu den e shownan aki, Còrsou tabata grandemente representante den persona di Norman Kooks (trompèt) y Giovanni "El Gio" Atalita riba trombon, tanto na St. Lucia, St. Vincent y na Barbados.

Na cada un di e shownan aki, na momento cu ta introducí e seccion di metal, tabata haci referencia cu nan ta di Còrsou, obviamente haciendo un propaganda indirecto p'e dushi isla Còrsou.

FREEWINDS TA BEK NA ABC

Despues di su estadia pa algun luna na Eastren Caribbean, Freewinds ta bek n'e Islanan ABC y diamars dia 19 di jüli nan lo tin un concierto grátis cu presentacion di e hóben cantante Kadir Snijder.

Hulanda a rindi homenahe masha special na George Maduro

WILLEMSTAD - Gobierno Hulandes a entregá e condecoracion militar cu e héroe Curasoleño lo a ricibi despues di guera si e lo tabata na bida.

Riba e fecha cu George Maduro lo a cumpli 100 aña, Gobierno a entregá e condecoracion di Militaire Willemsorde na su famia.
E ceremonia a tuma lugar n'e momento di guera cu ta honra su persona den Madurodam.

Famianan di George Maduro (Nicolás Maduro no ta su famia: red) a biaha di Corsou, Puerto Rico y Merca bay Hulanda p'e ceremonia y un sobrino di e difunto cu a pèrdè su bida den guera contra Alemania Nazi, a tuma e condecoracion.

P'esnan cu no conocé Madurodam; e ta un ciudad miniatura na Den Haag cu copia di edificionan historico di Corsou.

Pa aña como 600.000 turista ta bishita Madurodam.

Despues di entrega di e condecoracionnan a desvelá e estatua di e héroe di resistencia.

A habri tambe un teatro caminda por mira e lucha di George Maduro contra e esbironan Nazi Alemania.

Despues di un estudio di dos aña a finalisá e biografia di George Maduro y siman pasa a entregá e promé copianan na representantenan di Gobierno di Corsou, Aruba y Sint Maarten.

De facto e conmemoracion di e fecha natalicio di George Maduro a cuminsa basta dia caba for di luna di mei cu un ciclo di charla di conocédornan di historia di guera na Hulanda y Corsou.
Èx Minister Ernst Hirsch Ballin, kende ta profesor emeritus a tene un charla algun tempo pasá caminda el a boga pa mas convivencia den Reino.

E charla a tuma lugar na un sitio historico cu ta Villa Dorrepaal cu militarnan Hulandes a reconkistá riba Alemannan Nazi bou di comando di George Maduro.

George Maduro tabata un persona multifasetico: Hudiu sefardita, Curasoleño, militar, Hulandes y luchador di resistencia contra e ocupadónan Nazi, pero e tabata alabes símbolo di Reino, un estado di hopi rasa y cultura.



Hirsch Ballin den su discurso ne ocasion ey a censurá e bareranan pa habitantenan di e mesun Reino tin cu cruza barera pa trasladá di un parti pa otro y specialmente e paisnan di Reino den Caribe ta tene duro na tradicionnan colonial.

O mas bien reglanan cu tabata na vigor den tempo colonial y cu Hulanda a introduci riba nos islanan pa principalmente dificulta transito liber di Hulandesnan cu kier a establecé na Antia despues di tempo colonial.

Segun Hirsch Ballin a conta e tempo ey, e paisnan den Reino den Caribe tin miedo cu e poblacion local lo crece repentinamente.

Esey t'e unico argumento cu Gobièrnonan ta usa cu conviccion pa evitá un situashon extremo pero ningun cultura na mundo a progresá dor di coba nan cabez den santo.

Relaciona cu e celebracion aki mes, Banco Central di Corsou y di St. Maarten a emiti un moneda conmemorativo, cu ta obtenible n'e respectivo Banconan Central.

Grupo di hoben di diferente parokia di Aruba,

Lo représenta Aruba n'e di XXXI (31) na Polonia



DIA Mundial di Hobennan cu ta tuma lugar na Krakow, Polonia culminando na Warsaw p'e dianan den Diócesis (19-24 july 2016), y na Krakow (25-31 july 2016) pa topa cu Papa Francisco.
Un grupo di hoben di diferente parokia di Aruba, lo haci e biahe aki.

Esaki ta di 6 biaha cu un grupo di hoben di Aruba lo bay participa cu Pastor Toti F. Fuentebella, Pastor di Parokia di Sta.Filomena na Paradera, cu a cuminsa for di 2002
E biaha aki hunto cu Pader Wuilder Garcia di Parokia di Sta. Teresita, San Nicolas, lo haci e biahe aki.



Minister Paul Croes:

CITGO Desk ta sigura confidencialidad di su aplicantenan

MINISTER Paul Croes di Trabao a garantisa na tur esnan cu aplica via e email central di Gobierno di Aruba e confidentialidad di nan informacion pa nan aplicacion p'e trabounan den refineria. Durante ultimo simannan por a tuma nota cierto compania fictisio y tambe politiconan cu kier haci maluso di informacion di personanan pa trata na influencia y gaña nan cu nan ta promete nan un trabou den refineria.

Minister di Trabao drs. Paul Croes kier a reitera cu no cay den tampa di e hendenan aki. Cginfodesk@arubagovernment. aw t'e email central di Gobierno unda cu ambtenaarnan huramenta ta atende cu informacion di cada persona Citgo Desk n'e momentonan aki ta conta cu mas di 1000 aplicacion, pero no tur ta local.
Minister Paul Croes ta garantisa e confidentialidad di e informacionan cu cada persona cu manda nan interes.

A tuma nota di varios compania cu kier engaña Arubianonan y interesadonan pa drenta den e refineria.

"No cay den trampa di e hendenan falso aki", Minister Paul Croes a alerta un biaha mas.

Citgo Desk t'e unico oficina oficial y gubernamental cu tin acuerdo cu CITGO pa recomenda localnan pa traha den refineria.

Dos negoshi ta bira victima di destruccion durante tiramento di boter





DIADOMINGO marduga, alrededor di 3'or, un problema a surgi cu un grupo di hoben na Club Upstairs, unda dicho grupo tabata bringa cu dos homber.

E grupo a sigui e dos homber y tira boter di tur skina riba nan. E dos hombernan a logra huy for di e sitio pa evita cu nan resulta herida. Den e problema, dos negoshi su glasnan a keda destrui.
E hobennan tambe a destrui auto di e dos hombernan, pa despues huy den un otro auto.

Polis a tuma datos di esnan encarga cu e negoshi.



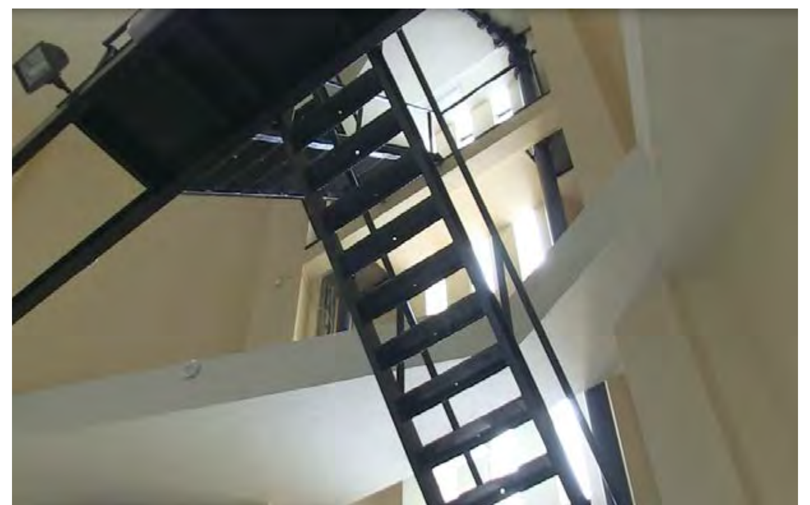




Sra. Anky Vrolijk di Fundacion Museonan Arubano

Nicolaas Store ta habri den luna di september cu exhibicion di San Nicolas









MINISTERIO di Cultura encarga cu Asunto di Monumento ta trahando duro pa haci di San Nicolas un area di cultura y artisticamente atractivo.
Den cuadro di esaki ta ehecutando diferente proyecto pa embeyece e area aki y na mes momento ta renobando edificionan historico.
Den cuadro di esaki Minister di Cultura Otmar Oduber a bishita e area aki hunto cu conseheronan den e ramonan menciona.

Anky Vrolijk, Director di Fundacion Museonan Arubano, tabata presente hunto cu e mandatario durante e bishita na Watertoren y edificio di Nicolaas Store di cual su renobacion ta practicamente cla.
Pa loke ta Watertoren, sra. Vrolijk a splica cu nan ta trahando riba un programa cu ta encera e apertura den luna di september, combina cu diferente actividad.

Pero e actividadnan lo no keda solamente n'e apertura.
E intencion ta pa sigui organisa eventonan cu ta caracterisa San Nicolas como un ciudad artistico y cultural.
Minister Otmar Oduber a busca ayudo di expertonan di Hulanda, Opera Amsterdam, pa duna Aruba un man den e proyecto pa crea di Nicolaas Store den e 'Comunity Museum' y tambe den e proyecto di e Watertoren.
Den e edificio di Watertoren ta bay pone un exhibicion permanente di cual e tema ta relaciona cu e historia di industria na Aruba.

"Por wak hopi mas proyecto den forma adiovisual y moderno", sra. Anky Vrolijk a bisa. Pa loke ta Nicolaas Store ta practicamente cla pa habri den luna di september, ta bay tene exhibicion di diferente artista, kende nan obranan ta enfoca riba e comunidad di San Nicolas.
Di e forma aki ta trece e comunidad di San Nicolas hunto, pa nan expresa nan mesun idea y loke cu nan a biba den dje na San Nicolas.
"Tin un team trahando riba e apertura y a aserca diferente artista caba cu a wordo invita pa tene un exhibicion di nan obranan y mi por bisa cu e artistanan ta hopi contento di forma parti di e proyecto aki", Director di FMA ta elabora.

Un di e exhibicionnan den luna di september ta con e trabounan di renobacion San Nicolas a desaroya.
Ta trata aki di un proyecto cu ta den man di Stichting Monumentenfonds, kendenan mi kier gradici p'e bon relacion di trabou y e bon comunicacion cu tabatin den desaroyo di e proyecto aki na San Nicolas, cu a conduci den un bon producto na final.
No falta mucho p'e trabounan keda cla na Nicolaas Store. E intencion ta cu e contratista entrega e proyecto pa final di luna di augustus.
Esaki ta duna e team suficiente tempo pa drenta y prepara e edificio pa ricibi esnan cu ta bay bishita e exhibicionnan chikito cu lo wordo teni aki, den combinacion cu otro actividadnan grandi cu tin prepara pa San Nicolas.

Sra. Anky Vrolijk a expresa di ta contento, pasobra tur e trabounan ta canando manera ta deseo y vision di e Minister di Cultura y ta hopi importante pa henter e ekipo ta riba e mesun vision.

E lo desea di mira tur e proyectonan finalisa pronto, di cual cada un ta importante pa San Nicolas.
"Nicolaas Store ta un di e edificionan mas bieu di San Nicolas y ta situa net na entrada di San Nicolas. El a wordo pasa pa Stichting Monumentenfonds for di e propietarionan y inmediatamente a cuminsa cu e renobacion cu a lague den su aspecto original."